



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/50/112  
S/1995/207  
17 March 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятидесятая сессия  
Пункт 147 первоначального перечня\*  
ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ  
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных  
Наций от 17 марта 1995 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и со ссылкой на письма, которые я направил Вам 11 сентября 1994 года (A/49/377-S/1994/1047), 23 октября 1994 года (A/49/569-S/1994/1210) и 28 ноября 1994 года (A/49/723-S/1994/1362), имею честь сообщить Вам, что компетентные власти Соединенных Штатов Америки в очередной раз не выполнили взятые обязательства в соответствии с Соглашением по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, отказав в выдаче въездной визы должностному лицу Ирака, который должен участвовать в работе Организации Объединенных Наций.

1 февраля 1995 года Постоянное представительство Ирака при Организации Объединенных Наций обратилось в Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций с прошением о выдаче въездной визы г-ну Барзану Ибрагиму аль-Такрити, Постоянному представителю Ирака при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, как члену иракской делегации высокого уровня в Совет Безопасности, возглавляемой г-ном Тариком Азизом, заместителем премьер-министра, в связи с периодическим рассмотрением Советом санкций, введенных в отношении Ирака, которое состоялось 13 марта 1995 года. К сожалению, компетентные американские власти не предоставили иракскому должностному лицу въездную визу, не объяснив свой отказ.

\* A/50/50.

A/50/112  
S/1995/207  
Russian  
Page 2

Такие необоснованные действия Соединенных Штатов Америки, идущие вразрез с юридическими и моральными обязательствами, налагаемыми Соглашением по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, Уставом Организации Объединенных Наций и международными обычаями, представляют собой серьезное нарушение, которому необходимо положить конец и исправить всеми возможными средствами.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 147 первоначального перечня пятидесятий сессии, а также документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----